



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Pralka

BOSCH

pl Instrukcja obsługi i ustawiania

Nowa pralka

Gratulujemy decyzji zakupu pralki marki Bosch.

Zachęcamy do przeczytania instrukcji obsługi i zapoznania się z zaletami nowej pralki.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład zostało starannie sprawdzone pod kątem działania i stanu, aby sprostać wysokim wymaganiom jakości urządzeń marki Bosch.

W celu uzyskania szczegółowych informacji oraz zapoznania się z ofertą naszych produktów, wyposażenia dodatkowego, części zamiennych oraz usług serwisowych można odwiedzić naszą stronę internetową www.bosch-home.com lub skontaktować się z serwisem.

Instrukcja obsługi i ustawiania przedstawia różne modele; różnice są wskazane w odpowiednich miejscach.



Przed uruchomieniem pralki należy przeczytać instrukcję obsługi i ustawiania!

Zasady prezentacji

⚠ Ostrożnie!

Taka kombinacja symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może prowadzić do obrażeń lub śmierci.

⚠ Uwaga!

To hasło ostrzegawcze wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może spowodować szkody materialne lub zanieczyszczenie środowiska.

i

Wskazówki odnośnie optymalnej eksploatacji urządzenia / przydatne informacje.

1. 2. 3. / a) b) c)

Poszczególne etapy działania są oznaczone cyframi lub literami.

■ / -

Elementy wykazów są oznaczone punktorem lub myślnikiem.

Spis treści

Przed praniem

- Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy 5
- Ochrona środowiska 7
- Opis urządzenia 11

Obsługa urządzenia

- Przed każdym praniem 12
- Pranie 15
- Po praniu 16

Czyszczenie i konserwacja

- Pielęgnacja i konserwacja 17
- Co robić w razie usterki? 20
- Serwis obsługi klienta 24

Ustawienie urządzenia

- Zakres dostawy 25
- Ustawienie 27
- Demontaż zabezpieczeń transportowych 29
- Przyłącze wody 30
- Wypoziomowanie urządzenia 34
- Podłączenie do sieci elektrycznej 35
- Przed pierwszym praniem 36
- Transportowanie 37

Indeks 38

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Pralka nadaje się do prania tkanin przeznaczonych do prania w pralkach i wełny nadającej się do prania ręcznego w roztworze środka piorącego.
- Do eksploatacji z zimną wodą pitną oraz dostępnymi w handlu środkami do pielęgnacji i prania przeznaczonymi do zastosowania w pralkach.
- Koniecznie przestrzegać wskazówek producenta przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/ pielęgnujących oraz środków do czyszczenia.
- Pralka może być obsługiwana przez dzieci powyżej lat ośmiu, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko pod **kontrolą** osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po **dokładnym pouczeniu** w obsłudze urządzenia.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki.

Proszę przeczytać instrukcję obsługi oraz instrukcję ustawienia, jak również wszystkie inne informacje dołączone do pralki, i postępować zgodnie z nimi.

Dokumenty związane z urządzeniem zachować do późniejszego użytku.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

⚠ **Ostrzeżenie!**
Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem!
Kontakt z elementami przewodzącymi prąd stwarza zagrożenie życia.
- Wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda chwytając za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Wtyczkę należy wkładać/wyciągać z gniazda tylko suchymi rękami.

⚠ **Ostrzeżenie!**
Zagrożenia dla dzieci!
- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie bez nadzoru w pobliżu pralki.
- Dzieci nie mogą bawić się pralką.
- Dzieci mogą zatrzasnąć się w urządzeniu i tym samym narazić się na niebezpieczeństwo utraty życia.
  W przypadku starych urządzeń:
  - Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
  - Odciąć przewód zasilający i usunąć razem z wtyczką.
  - Zniszczyć zamek pokrywy.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Podczas zabawy dzieci mogą zawinąć się w opakowania/folie lub części opakowań lub naciągnąć je sobie na głowę i udusić się. Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Spożycie środków piorących i pielęgnacyjnych może prowadzić do zatrucia, natomiast kontakt z nimi do podrażnień oczu i skóry.
  Środki piorące i pielęgnacyjne przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ **Ostrzeżenie!**
Zagrożenie wybuchem!
Włożenie do pralki bielizny nasączonej środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik, np. odplamiacz, benzynę ekstrakcyjną, może spowodować wybuch.
Rzeczy te należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

⚠ **Uwaga!**
Niebezpieczeństwo poparzenia!
Podczas prania w wysokich temperaturach może dojść do poparzeń w wyniku kontaktu z gorącą wodą (np. przy odpompowywaniu gorącej wody do umywalki lub w przypadku awaryjnego opróżniania pralki). Odczekać, aż woda ostygnie.

⚠ **Uwaga!**
Niebezpieczeństwo związane z uszkodzeniem urządzenia!
– **Pokrywa może pęknąć!**
Nigdy nie stawać na pralce.

⚠ **Uwaga!**
Niebezpieczeństwo w przypadku kontaktu ze środkami piorącymi/pielęgnacyjnymi w płynie!
Zachować ostrożność podczas otwierania pokrywy przy napełnionym pojemniku na środki piorące.
W przypadku kontaktu z oczami/skórą dokładnie opłukać/przemyć wodą.
W przypadku przypadkowego połknięcia zasięgnąć porady lekarza.

Ochrona środowiska

Opakowanie/Wysłużone urządzenie



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Wskazówki dotyczące oszczędnego użytkowania

- Wykorzystać maksymalną ilość bielizny odpowiednią dla poszczególnych programów.
- Tkaniny normalnie zabrudzone prać bez prania wstępnego.
- Zamiast programu **Bawełna 90 °C** wybrać program **Bawełna 60 °C** oraz opcję intensyfikującą proces prania. Porównywalny efekt prania przy znacznie mniejszym zużyciu energii.
- **Automatyczne wyłączanie**: Jeśli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, przed rozpoczęciem oraz po zakończeniu programu wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii. Aby ponownie włączyć pralkę, ustawić programator na **Wył.**/O, a następnie ponownie na żądany program.
- W przypadku suszenia bielizny w suszarce, wybrać odpowiednią prędkość wirowania, zgodnie z instrukcją obsługi producenta suszarki.

Informacje dotyczące zgodności z normą UE

Zgodnie z normą (UE) 1015/2010 poniżej podane są dodatkowe informacje o producie. Podstawą są normy dotyczące oszczędności energii, które muszą spełniać wszystkie urządzenia sprzedawane na terenie UE. Na jednej z kolejnych stron znajduje się schemat etykiety energetycznej z objaśnieniami. Etykieta energetyczna urządzenia znajduje się z boku lub z przodu urządzenia. Etykieta energetyczna zawiera przegląd wartości charakterystycznych dla danego urządzenia.

Informacje o produkcie

- Najskuteczniejsze programy do tkanin bawełnianych

Programy, które są przeznaczone do prania normalnie zabrudzonych tkanin bawełnianych i charakteryzują się największą efektywnością pod względem zużycia wody i energii, zostały opisane w dołączonej tabeli programów.

Ustawienia programu do kontroli i klasyfikacji efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE przy użyciu zimnej wody (15 °C). Informacje o temperaturze poszczególnych programów odwołują się do zaleceń podawanych na metkach dotyczących pielęgnacji tkanin. Ze względu na oszczędność energii rzeczywista temperatura prania może nieco odbiegać od temperatury podanej w tabeli.

- Wilgotność końcowa bielizny

Klasa efektywności wirowania urządzenia wynika z etykiety energetycznej. Dane dotyczące procentowej wilgotności końcowej przy określonej klasie efektywności wirowania podane są w poniższej tabeli.

Klasa efektywności wirowania	**Wilgotność końcowa D w %**
A (maksymalna efektywność)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Prawidłowy dobór środków piorących

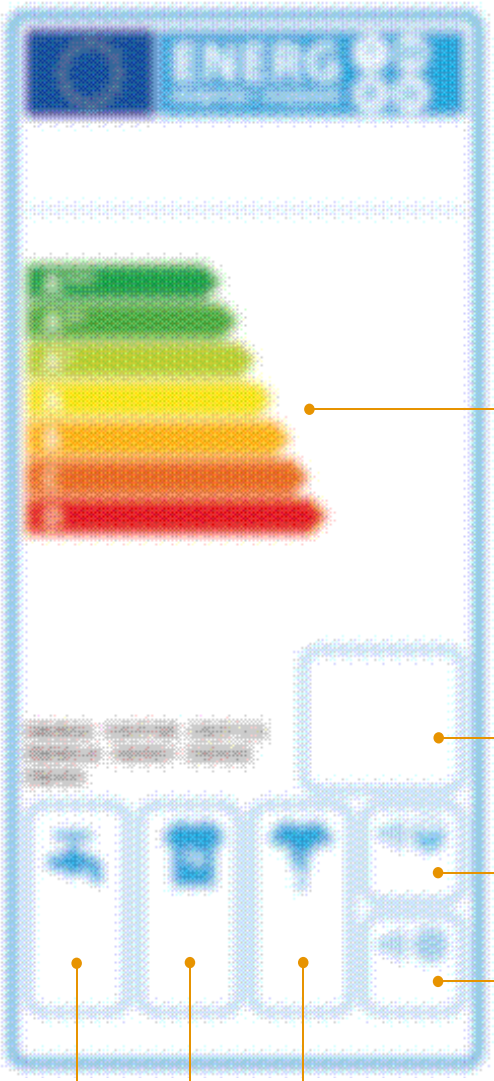
W celu dokonania właściwego wyboru środka piorącego, temperatury oraz programu należy kierować się oznaczeniami dotyczącymi pielęgnacji tkanin. Patrz również informacje na stronie internetowej www.sartex.ch. Na stronie www.cleanright.eu można znaleźć wiele przydatnych informacji na temat środków pielęgnacyjnych i czyszczących do użytku domowego.

Bielizna i rodzaj tkaniny	**Temperatura prania**	**Środek piorący**
Przeznaczona do gotowania **biała** bielizna z lnu lub bawełny	20 °C - maks. 90 °C	Uniwersalny środek piorący z wybielaczami i rozjaśniaczami optycznymi
Kolorowa bielizna z lnu lub bawełny	20 °C - maks. 60 °C	Środek do prania tkanin kolorowych bez wybielaczy i rozjaśniaczy optycznych
Kolorowa bielizna z włókien syntetycznych, tkaniny syntetyczne	20 °C - maks. 60 °C	Środek do prania tkanin kolorowych/delikatnych bez rozjaśniaczy optycznych
Delikatne tkaniny z jedwabiu lub wiskozy	20 °C - maks. 40 °C	Środek do prania tkanin delikatnych
Wełna	20 °C - maks. 40 °C	Środek do prania wełny

Ochrona środowiska i oszczędne użytkowanie

Oprócz zaleceń wymienionych w instrukcji obsługi, przestrzeganie poniższych wskazówek umożliwia dalsze ograniczenie kosztów i sprzyja ochronie środowiska naturalnego. W przypadku lekkiego lub normalnego zabrudzenia bielizny można zmniejszyć zużycie energii (obniżenie temperatury prania) i środka piorącego.

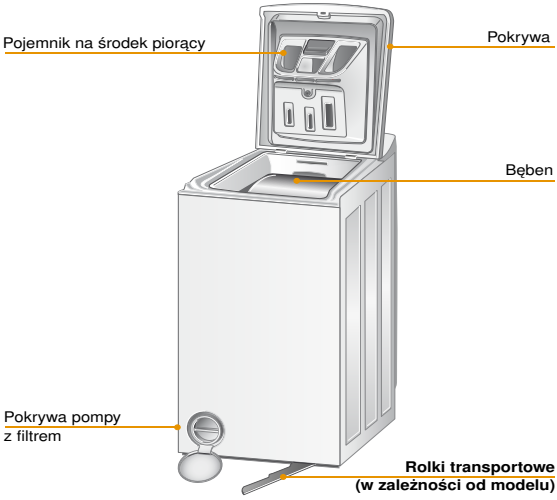
Obniżona temperatura oraz ilość środka piorącego zgodnie z dozowaniem dla lekkiego zabrudzenia	Lekko	Brak widocznych zabrudzeń i plam. Ubrania mają nieprzyjemny zapach, np. lekkie ubrania letnie/sportowe (noszone przez kilka godzin), T-shirty, koszule, bluzki (noszone do 1 dnia), pościel i ręczniki dla gości (używane przez 1 dzień)
	Normalnie	Widoczne zabrudzenia lub niewielka ilość lekkich plam, np. T-shirty, koszule, bluzki (przepocone, wielokrotnie noszone), ręczniki, pościel (używane do 1 tygodnia)
Temperatura zgodnie z etykietą dotyczącą pielęgnacji tkanin, ilość środka piorącego zgodnie z dozowaniem dla silnego zabrudzenia	Silnie	Wyraźnie widoczne zabrudzenia i/lub plamy, np. ściereczki do rąk, bielizna dziecięca, ubranie służbowe



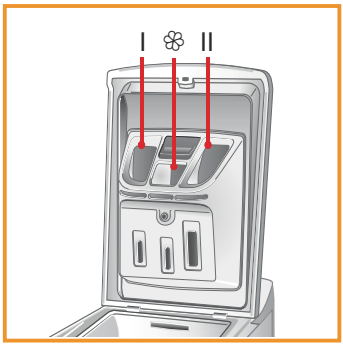
Wiele innych istotnych informacji można znaleźć w instrukcji obsługi i ustawiania.

Opis urządzenia

Prezentacja urządzenia



Pojemnik na środki piorące



Przegródka **I**	Srodek piorący do prania wstępnego
Przegródka ❀	Płyn do płukania tkanin, krochmal, wybielacz
Przegródka **II**	Środek piorący do prania głównego, środek do zmiękczania wody, odplamiacz

Nie przekraczać oznaczenia “MAX“.

Przed każdym praniem

ⓘ Dopilnować, aby
- pralka była **prawidłowo ustawiona** i **podłączona** . *od* ⟶ *Strona 27*
- Przed pierwszym praniem należy raz włączyć pralkę **bez** bielizny. ⟶ *Strona 36*

1. Przygotowanie prania



Posortować pranie według:
- Rodzaju tkaniny/włókien
- Koloru
- Zabrudzenia
- Przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych producenta
- Dane na naszywkach:

95 90 — Bawełna 95 °C, 90 °C

60 40 30 — Bawełna 60 °C, 40 °C, 30 °C

60 40 30 — Syntetyki 60 °C, 40 °C, 30 °C

40 40 30 30 — Delikatne 40 °C, 30 °C

40 40 30 30 — wełna oraz jedwab nadające się do prania ręcznego oraz w pralce, zimno, 40 °C, 30 °C

Nie prać rzeczy w pralce.

Jak prać, dbając o pranie i pralkę:

ⓘ
- Koniecznie przestrzegać wskazówek producenta przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/ pielęgnujących oraz środków do czyszczenia.
- Zwracać uwagę na to, aby środki do czyszczenia oraz do wstępnego usuwania plam (na przykład odplamiacze, spraye do wstępnego zmiękczania plam) nie miały kontaktu z powierzchniami pralki. Ewentualnie resztki po sprayu oraz inne pozostałości/krople wytrzeć natychmiast wilgotną ścierką.



- Opróżnić kieszenie.
- Usunąć metalowe elementy (spinacze biurowe itp.).
- Tkaniny delikatne prać w siatkach ochronnych (np. pończochy, biustonosze z pałąkiem z drutu).
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki.
- Wyszczotkować ewentualny piasek z kieszeni i zaszywek.
- Usunąć zawieszki z firanek albo zawiązać je w siatce do prania lub w woreczku.
- Nowe rzeczy prać oddzielnie.

2. Przygotowanie urządzenia do pracy



Włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego.

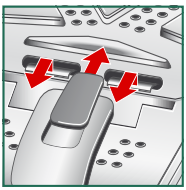
Odkręcić kurek dopływu wody.

3. Wkładanie bielizny do bębna, wybór programu



1. Otworzyć pokrywę pralki, pociągając ją do góry.
2. Przytrzymać tylną klapkę bębna, drugą ręką przesunąć przycisk przesuwny zgodnie z kierunkiem strzałki i nacisnąć przednią klapkę bębna lekko do dołu, aż zadziała mechanizm zamykający.
3. Rzeczy przeznaczone do prania wkładać do pralki pojedynczo. Nie przekraczać maksymalnego załadunku podanego w tabeli programów.

i
- Zbyt duży wsad pogarsza rezultat prania i sprzyja powstawaniu zagnieceń.
- Wkładać do pralki na przemian duże i małe sztuki bielizny. Bielizna różnej wielkości zapewnia lepsze rozłożenie prania podczas wirowania.
- Nie dociskać bielizny w bębnie za pomocą klapek bębna.



4. W celu zamknięcia złożyć obie klapki bębna nad otworem bębna, tylną klapkę nad górną, następnie nacisnąć obie klapki do dołu, aż zablokuje się mechanizm zamykający.

i
- Dopilnować, aby klapki bębna zostały prawidłowo zamknięte: zaczepy metalowe muszą być całkowicie zablokowane; przycisk przesuwny musi nieco nachodzić na tylną klapkę bębna.
- Sprawdzić, czy bielizna nie dostała się między klapki a bęben.

5. Wybrać program.
   Wybrać program z funkcjami dodatkowymi według tabeli programów. Ustawić temperaturę i prędkość wirowania.

4. Środki piorące i pielęgnacyjne

1. Wybór odpowiedniego środka piorącego zależy od:
- rodzaju tekstyliów
- koloru tekstyliów
- temperatury prania
- rodzaju i stopnia zabrudzenia

i
- W przypadku włączenia “Opóźnienia startu“ nie używać środków piorących w płynie.
- Nie używać środków piorących w płynie do prania zasadniczego, jeśli wybrana została funkcja dodatkowa “Pranie wstępne".
- Używać wyłącznie środków piorących i pielęgnacyjnych do pralek przeznaczonych do użytku domowego.
- Gęste płyny do zmiękczania i krochmalenia rozcieńczać niewielką ilością wody.

2. Środek piorący dozować w zależności od:
- zaleceń producenta
- rodzaju i stopnia zabrudzenia
- twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym)
- wielkości załadunku (połowa załadunku = 3/4 dawki dla pełnego wsadu, minimalny załadunek = 1/2 dawki dla pełnego wsadu)

i
- Zbyt duża ilość środka piorącego prowadzi do nadmiernego tworzenia się piany i pogorszenia rezultatów prania.
- Zbyt mała ilość środka piorącego może spowodować szarzenie bielizny i powstawanie osadów wapiennych.
- Silne koncentraty środków piorących w proszku i w płynie dozować bezpośrednio do bębna pralki.

3. Dozowanie środków piorących i pielęgnacyjnych:
- Napełniając zasobnik środkami piorącymi lub pielęgnującymi nie przekraczać oznaczenia “**MAX**“.
- W przypadku programów bez prania wstępnego w temperaturze od zimnej wody do 40°C stosować środki piorące w płynie. Dotyczy to również sytuacji, gdy nie aktywowano "Opóźnienia startu“. Dzięki temu zapobiega się powstawaniu białych osadów z proszku.

5. Włączanie programu

i Informacje o programach zawarte są w oddzielnej tabeli programów.

■ Nacisnąć **Start**.

Pranie

Podczas prania

- **Zabezpieczenie przed dziećmi** (jeśli występuje; zależnie od modelu)

  W celu zabezpieczenia pralki przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji, można aktywować zabezpieczenie przed dziećmi.

  Aktywacja/dezaktywacja: Jednocześnie przytrzymać wciśnięte przyciski oznaczone symbolem klucza przez co najmniej 3 sekundy.

  Symbol klucza pojawi się na wyświetlaczu (jeśli występuje).

- **Zmiana programu**

  Jeśli przez pomyłkę wybrany został niewłaściwy program.

  1. Nacisnąć Start. Miga lampka kontrolna.
  2. Wybrać inny program, inną opcję, temperaturę lub prędkość wirowania.
  3. Nacisnąć **Start**. Nowy program włącza się w tej samej fazie, w której przerwany został poprzedni program.

- **Przerwanie programu**

  1. Naciskać przycisk **Kasowanie** przez ok. 3 sekundy.
  2. Na wyświetlaczu (jeśli występuje) pojawi się **rES**.
  3. Ewentualne pozostałości wody zostaną odpompowane.
  4. Można otworzyć pokrywę.

Koniec programu

Symbol “Pokrywa odblokowana“ świeci się lub pojawia się na wyświetlaczu (jeśli występuje).

Po praniu

1. Ustawić programator na “Wył.“.

2. Otworzyć pralkę, wyjąć bieliznę.

- Nie pozostawiać w bębnie żadnych rzeczy. Przy kolejnym praniu mogą się zbiec lub zafarbować inne rzeczy.
- Pokrywę i bęben pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła odparować.
- Zawsze zaczekać do końca programu, ponieważ wcześniej urządzenie jest zablokowane.



3. Zakręcić kurek dopływu wody.

Pielęgnacja i konserwacja

Obudowa pralki/panel obsługi

- Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących.
- Przetrzeć wilgotną miękką ściereczką.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.
- Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik, proszków do szorowania, płynów do mycia szyb, uniwersalnych środków czyszczących ani łatwopalnych płynów. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni.

Bęben pralki

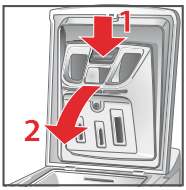
Stosować środek czyszczący nie zawierający chloru, nie używać druciaków ani łatwopalnych płynów.

Usuwanie kamienia

Nie jest to konieczne przy prawidłowym dozowaniu środka piorącego. Jeśli jednak kamień wystąpi, proszę postępować według zaleceń producenta środka do usuwania kamienia. Odpowiednie produkty do usuwania kamienia można nabyć poprzez naszą stronę internetową lub w naszych punktach serwisowych. ⟶ *Strona 24*

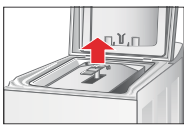
Czyszczenie zasobnika na środki piorące

Zasobnik na środki piorące należy regularnie czyścić (co najmniej 3 lub 4 razy w roku), aby zapobiec osadzaniu się środków piorących.



1. Przycisk nad komorą na płyn zmiękczający pośrodku zasobnika na środki piorące nacisnąć do dołu.
2. Zasobnik na środki piorące wysunąć do przodu.

i Wewnątrz może znajdować się woda. Wskazane jest trzymanie zasobnika w pozycji pionowej.



3. Wypłukać zasobnik pod bieżącą wodą. Wkładkę komory na płyn zmiękczający z tyłu zasobnika na środki piorące można wyjąć do czyszczenia.
4. Po zakończeniu czyszczenia ponownie umieścić wkładkę z tyłu zasobnika na środki piorące.
5. Umieścić dolne nakładki mocujące zasobnika w odpowiednich otworach w pokrywie i docisnąć zasobnik środków piorących do pokrywy, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Zapchany filtr pompy odprowadzającej wodę

Pralka jest wyposażona w samooczyszczającą się pompę. Filtr zatrzymuje takie przedmioty, jak guziki, monety itd.

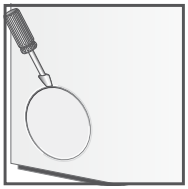
Stan filtra należy regularnie kontrolować (co najmniej 2-3 razy w roku). Szczególnie:

- jeśli pralka nieprawidłowo odpompowuje wodę lub odwirowuje bieliznę,
- jeśli świeci się wskaźnik “Oczyścić pompę“.

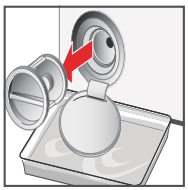
⚠ **Ostrzeżenie!**
Niebezpieczeństwo poparzenia!
W przypadku prania w wysokich temperaturach woda jest gorąca. W wyniku kontaktu z gorącą wodą może dojść do poparzeń.
Odczekać, aż woda ostygnie.

i Zakręcając kurek, odciąć dopływ wody, aby nie było konieczności jej odpompowania.

1. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.



2. Otworzyć pokrywę pompy, używając np. śrubokręta.
3. Podstawić miskę.
4. Powoli wykręcić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jeszcze nie wyjmować!



5. Spuścić wodę.
6. Całkowicie wykręcić filtr.
7. Oczyścić filtr i komorę filtra.
8. Upewnić się, że wirnik skrzydełkowy (w obudowie za filtrem) może się swobodnie poruszać.
9. Włożyć filtr do pojemnika. Dokręcić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
10. Wlać do bębna 1 litr wody, aby upewnić się, że z filtra nie wycieka woda.
11. Zamknąć pokrywę pompy.
12. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.

Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu

1. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Wskazówka: Resztki wody mogą się wylać!



2. Odkręcić opaskę zaciskową; ostrożnie wyjmować wąż odpływowy.
3. Wyczyścić wąż odpływowy oraz króciec syfonu.
4. Ponownie zamontować wąż odpływowy i zabezpieczyć opaską zaciskową w miejscu podłączenia.

Sito w dopływie wody jest zatkane

Sito należy regularnie kontrolować i czyścić (co najmniej 2-3 razy w roku).

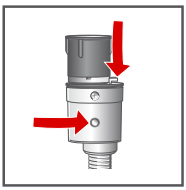
1. Zakręcić kurek dopływu wody! Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
2. Odkręcić wąż od kurka dopływu wody.
3. Za pomocą małej szczotki (np. szczoteczki do zębów) dokładnie oczyścić sito na zakończeniu węża.

i Nie zanurzać węża w wodzie.

4. Ponownie przykręcić wąż do kurka dopływu wody. Nie używać obcęgów!
5. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.

i Wąż doprowadzający wodę

– Regularnie kontrolować pod kątem kruchości i pęknięć, w razie potrzeby wymienić.



– Wąż doprowadzający wodę z systemem zapobiegającym przelaniu (rys. z lewej) posiada zawór zabezpieczający, który uniemożliwia niekontrolowany dopływ wody. Jeżeli okienko kontrolne (patrz pozioma strzałka) tego zaworu staje się czerwone, uruchomiony został mechanizm zabezpieczający. Wąż należy wymienić ⟶ Serwis
– Wąż doprowadzający wodę z systemem zapobiegającym przelaniu posiada, zależnie od modelu, mechanizm odblokowujący (patrz pionowa strzałka), który musi być wciśnięty podczas odkręcania węża od kurka dopływu wody.



– W przypadku węży doprowadzających wodę z przezroczystą osłonką regularnie kontrolować kolor osłonki. Miejscowa zmiana koloru na bardziej intensywny świadczy o nieszczelności. Wąż należy wymienić. ⟶ Serwis

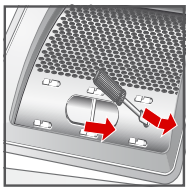
? Co robić w razie usterki?

Usuwanie przedmiotów spomiędzy bębna i ściany komory

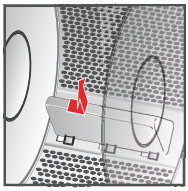
Jeśli jakiś przedmiot wpadnie między bęben a komorę, można go wyjąć w następujący sposób:

1. Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
2. Wyjąć bieliznę z bębna.
3. Zamknąć klapki bębna i obrócić bęben o pół obrotu.

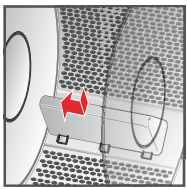




4. Za pomocą śrubokręta nacisnąć końcówkę z tworzywa sztucznego i przesunąć element z tworzywa sztucznego od lewej strony w prawą; element wpadnie do bębna.



5. Obrócić bęben o pół obrotu; przedmiot można wyjąć przez powstały otwór w bębnie.
6. Zdemontowaną część ponownie włożyć od wewnętrznej strony bębna. Końcówkę z tworzywa sztucznego ustawić nad otworem po prawej stronie bębna.



7. Przesunąć końcówkę z tworzywa sztucznego od prawej strony w lewo, aż zaskoczy na swoje miejsce.
8. Zamknąć klapki bębna i obrócić bęben o pół obrotu. Sprawdzić położenie i mocowanie elementu z tworzywa sztucznego.
9. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia//Porady
Pralka nie włącza się; nie świeci się żaden wskaźnik	– Czy wtyczka jest włożona do gniazda? – Czy gniazdo zasilające nie jest uszkodzone? Czy bezpiecznik nie jest przepalony?
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku Start/ Pauza	– Czy pokrywa jest prawidłowo zamknięta? – Czy aktywowano blokadę przycisków? W celu odblokowania jednocześnie przytrzymać oba przyciski oznaczone symbolem klucza przez co najmniej 3 sekundy. Gaśnie symbol klucza na wyświetlaczu.
Pralka zatrzymuje się podczas trwania programu, miga kontrolka Start/Pauza	– Czy aktywowano funkcję Wirowanie stop? A celu zakończenia cyklu nacisnąć przycisk Start/Pauza lub włączyć Odpompowanie. – Dokonano zmiany programu. Ponownie wybrać i włączyć program. – Czy program został przerwany, a pokrywa otwarta? Zamknąć pokrywę i ponownie włączyć program. – Czy świecą się lampki kontrolne? – Sprawdzić dopływ wody i wąż doprowadzający.
Po zakończeniu prania w pojemniku na środki piorące znajdują się pozostałości proszku	– Czy pojemnik na środki piorące jest prawidłowo włożony? – Czy filtr węża doprowadzającego wodę nie jest zapchany?
Bardzo głośna praca, wibracje i "chodzenie" pralki podczas wirowania.	– Czy pralka jest wypoziomowana? Czy jest prawidłowo ustawiona? – Czy usunięto zabezpieczenia transportowe?
Niezadowalający wynik wirowania. Bielizna jest mokra/ zbyt wilgotna.	Urządzenie jest wyposażone w system kontroli wyważania bębna. W przypadku włożenia pojedynczo ciężkich rzeczy (np. płaszcza kąpielowego), prędkość wirowanie zostanie automatycznie zmniejszona w celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniem. W razie potrzeby cykl wirowania zostanie przerwany (patrz również hasło "Niewyważenie bębna podczas wirowania"). – Dołożyć lekkie sztuki bielizny i powtórzyć program wirowania. – Nadmierna ilość piany może uniemożliwić wirowanie. Włączyć Płukanie/Wirowanie. Unikać używania zbyt dużej ilość środka piorącego. – Czy nie ustawiono zbyt małej prędkości wirowania?

Usterka	Przyczyna/Sposób usunięcia//Porady
Czas trwania programu jest dłuższy/krótszy od pierwotnego wskazania.	To nie usterka. Pralka dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do różnych czynników, takich jak zbyt duża ilość piany, niewyważenie bębna z powodu włożenia ciężkich rzeczy, dłuższy czas podgrzewania wody w związku z niższą temperaturą doprowadzanej wody itp.
"Niewyważenie bębna podczas wirowania" Na wskaźniku przebiegu programu miga wskaźnik wirowania lub prędkość wirowania na wyświetlaczu miga po zakończeniu programu (zależnie od modelu). Bielizna jest nadal bardzo mokra.	Nierównomierne rozłożenie bielizny podczas wirowania spowodowało przerwanie fazy wirowania w celu uniknięcia uszkodzenia pralki. Przyczyną może być zbyt mały załadunek, składający się z niewielu rzeczy o dużej chłonności (np. ręczników) lub duże/ciężkie sztuki bielizny. – Jeśli to możliwe, nie włączać prania z małym wsadem bielizny. – W przypadku prania jednej dużej lub ciężkiej rzeczy zaleca się dołożenie kilku sztuk bielizny różnej wielkości. W przypadku wirowania mokrej bielizny: dołożyć kilka sztuk bielizny różnej wielkości i włączyć program "Płukanie/Wirowanie".

Migający komunikat o usterce	Wskazanie na wyświetlaczu (jeśli występuje)	Przyczyna/Sposób usunięcia
Zakręcony kurek dopływu wody		Brak dopływu lub niewystarczający dopływ wody. – Kurek dopływu wody jest zakręcony / nie jest całkowicie odkręcony. – Wąż doprowadzający wodę jest załamany/przycięty. – Zbyt niskie ciśnienie wody. Oczyścić sito. – W modelach z wężem z systemem zapobiegającym przelaniu: Jeśli okienko kontrolne zaworu bezpieczeństwa ma kolor czerwony - wymienić wąż.
Oczyścić pompę		Woda z pralki nie jest odpompowywana. – Pompa jest zapchana. Oczyścić filtr. – Zatkany wąż odprowadzający wodę/rura odprowadzająca wodę. Oczyścić wąż odprowadzający wodę przy syfonie. Po usunięciu usterki włączyć program Odpompowanie lub przytrzymać wciśnięty przycisk Kasowanie przez co najmniej 3 sekundy.
Serwis	bdd (modele bez wyświetlacza: świecą się wszystkie lampki kontrolne)	Pralka wyłącza się w trakcie trwania programu. Klapki bębna są otwarte/nie są prawidłowo zamknięte: Naciskać przycisk Kasowanie przez co najmniej 3 sekundy, aż zaświeci się komunikat **Drzwiczki otwarte**. Obrócić programator na "Wył.", otworzyć pokrywę i zamknąć klapki bębna. Ponownie włączyć program.

Migający komunikat o usterce	Wskazanie na wyświetlaczu (jeśli występuje)	Przyczyna/Sposób usunięcia
Serwis	Od F02 do F35	Usterka modułu elektrycznego. Włączyć program Odpompowanie lub przytrzymać wciśnięty przycisk Kasowanie/ Odpompowanie przez co najmniej 3 sekundy.
	F06	Sprawdzić, czy dla danego rodzaju prania wybrano właściwy program i nie przekroczono maksymalnej wielkości załadunku (patrz Tabela programów). Przytrzymać wciśnięty przycisk "Kasowanie" przez co najmniej 3 sekundy; program zostanie przerwany. Następnie wybrać program odpowiedni dla danego rodzaju prania.
	FA	Usterka systemu zapobiegającego przelaniu wody. Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda, zakręcić kurek dopływu wody. Ostrożnie przechylić pralkę do przodu. Pozwolić, aby wypłynęła woda zebrana na dnie urządzenia. Następnie: – Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda. – Odkręcić kurek dopływu wody. – Ponownie włączyć program.
Serwis	Fod	Nadmierne pienienie Zbyt duża ilość piany spowodowała przerwanie programu – Włączyć program Płukanie i Wirowanie. – Ponownie włączyć żądany program. Użyć mniej środka piorącego.
W przypadku dalszego występowania jednej z usterek: wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda, zakręcić kurek dopływu wody i wezwać serwis.		

Serwis obsługi klienta

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie, *Co robić, gdy?* ⟶ *Strona 20*, skontaktować się z serwisem. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (nr E) oraz numer fabryczny (nr FD) urządzenia.

E-Nr. _____ **FD** _____

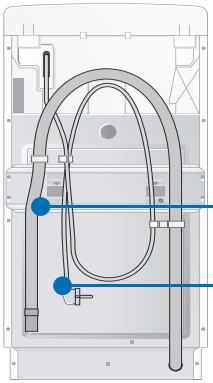
Symbol produktu Numer fabryczny

Dane te można odczytać po wewnętrznej stronie pokrywy pompy oraz z tyłu urządzenia.

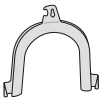
Warto zaufać kompetencjom producenta.

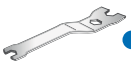
Służymy pomocą w rozwiązywaniu problemów technicznych. Stanowi to gwarancję, że naprawy zostaną wykonane przez przeszkolonych techników serwisu, którzy dysponują oryginalnymi częściami zamiennymi.

Zakres dostawy




Instrukcja obsługi i ustawiania, tabela programów


Uchwyt do mocowania węża odprowadzającego wodę


Klucz płaski do regulacji nóżek


Wąż doprowadzający wodę (w bębnie)

Przy podłączeniu węża odpływowego do syfonu potrzebne jest dodatkowo:

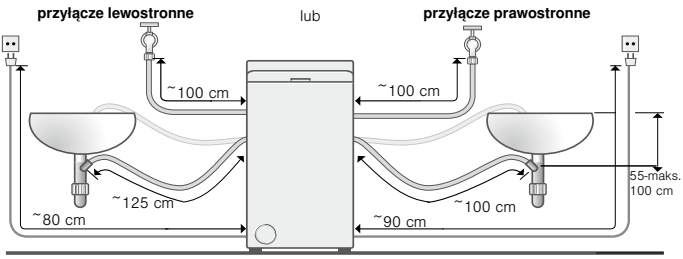
1 opaska zaciskowa ⌀ 24–40 mm (handel specjalistyczny) do podłączenia syfonu. *Przyłącze wody ⟶ Strona 33*

Przydatne narzędzia:

- poziomica do prawidłowego ustawienia
- Klucz płaski lub sześciokątny klucz nasadowy nr 8 do odkręcenia zabezpieczeń transportowych

Długości wężów i przewodów

w zależności od modelu:



W przypadku korzystania z uchwytu węża, długość węży ulega skróceniu!

Dostępne w sklepach specjalistycznych/serwisie:

- Przedłużenie węża z systemem Aquastop lub węża doprowadzającego zimną wodę (ok. 2,50 m).
  Nr art. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dłuższy wąż doprowadzający wodę (ok. 2,5 m) do modelu Standard.

Dane techniczne

Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	40 x 65 x 90 cm
Waga	ok. 58 kg
Podłączenie do sieci	Napięcie znamionowe 220-240 V, 50 Hz Prąd znamionowy 10 A Moc znamionowa 2300 W
Ciśnienie wody	100-1000 kPa (1-10 bar)

Ustawienie

ⓘ Wilgotność w bębnie spowodowana jest fabryczną kontrolą końcową.

Bezpieczne ustawienie urządzenia

⚠ **Ostrzeżenie!**
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- Pralka jest bardzo ciężka - należy zachować ostrożność przy podnoszeniu. Podnosić tylko w dwie osoby.
- Podczas podnoszenia pralki może dojść do obłamania wystających elementów (np. pokrywy), a w konsekwencji do odniesienia obrażeń.
  Nie podnosić pralki za wystające elementy.

⚠ **Uwaga!**
Niebezpieczeństwo potknięcia się!
Nieodpowiednie rozmieszczenie węży i przewodów zasilających może prowadzić do potknięcia się i odniesienia obrażeń.
Węże i przewody należy układać w sposób eliminujący niebezpieczeństwo potknięcia się.

⚠ **Uwaga!**
Pralka może zostać uszkodzona!
- Zamarznięte węże mogą rwać się/pękać.
  Nie ustawiać pralki w miejscach narażonych na oddziaływanie mrozu ani na wolnym powietrzu.
- Przy podnoszeniu pralki za wystające elementy (np. pokrywę) może dojść do ich obłamania i uszkodzenia pralki.
  Nie podnosić pralki za wystające elementy.

ⓘ
- Oprócz wymienionych wskazówek należy przestrzegać szczególnych przepisów właściwego zakładu wodociągowego i energetycznego.
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjaliście z odpowiednimi uprawnieniami.

Powierzchnia ustawienia

ⓘ Stabilność ustawienia jest ważna, aby pralka nie przesuwała się podczas pracy!

- Powierzchnia ustawienia musi być twarda i płaska.
- Nie nadają się miękkie podłoża/wykładziny podłogowe.

Ustawianie na drewnianej podłodze lub "pływającej" posadzce

⚠ **Ostrzeżenie!**
Pralka może zostać uszkodzona!
Zamocować nóżki urządzenia za pomocą uchwytów. Uchwyty: nr art. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ
- Jeśli to możliwe, ustawić pralkę w rogu.
- Do podłogi przykręcić wodoodporną płytę drewnianą (o grubości min. 30 mm).

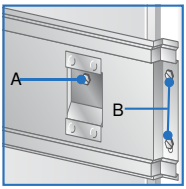
Demontaż zabezpieczeń transportowych

⚠ Uwaga!

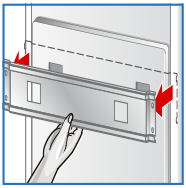
Pralka może zostać uszkodzona!

Podczas użytkowania pralki nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą np. uszkodzić bęben.

Przed pierwszym użyciem należy bezwzględnie usunąć i zachować wszystkie zabezpieczenia transportowe.

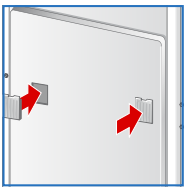


1. Dwie śruby “A“ oraz cztery śruby “B“ odkręcić za pomocą klucza płaskiego lub sześciokątnego klucza nasadowego nr 8.



2. Usunąć zabezpieczenia transportowe.

3. Ponownie włożyć cztery śruby zewnętrzne “B“. Dokręcić śruby.



4. Otwory zasłonić dołączonymi zaślepkami.

⚠ Uwaga!

Należy pamiętać o ponownym umieszczeniu czterech śrub zewnętrznych "B"! Dokładnie dokręcić!

⚠ Uwaga!

Pralka może zostać uszkodzona!

W celu uniknięcia uszkodzeń w przypadku późniejszego transportu, należy bezwzględnie ponownie zamontować zabezpieczenia transportowe.

Przyłącze wody

⚠ Uwaga!

Nie zanurzać w wodzie zabezpieczenia przed przelaniem wody.

- Aby zapobiec wyciekom i szkodom spowodowanym przez wodę, należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszym rozdziale!
- Do eksploatacji pralki używać wyłącznie zimnej wody.
- Nie podłączać urządzenia do baterii mieszakowej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.
- Używać wyłącznie dołączonego węża doprowadzającego wodę lub węża zakupionego w specjalistycznym sklepie, w żadnym wypadku używanego!
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie specjaliście z odpowiednimi uprawnieniami.

Dopływ wody

Węża doprowadzającego wodę nie wolno zaginać, przygniatać, modyfikować ani przecinać (jego trwałość nie będzie już gwarantowana).

Optymalne ciśnienie wody w sieci wodociągowej: 100-1000 kPa (1-10 bar)

- Przy odkręconym kurku dopływu wody przepływa co najmniej 8 l/min.
- W przypadku wyższego ciśnienia wody zamontować zawór redukcyjny.

1. Podłączyć wąż doprowadzający wodę.

⚠ Uwaga!

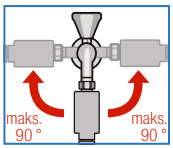
Gwint połączeń śrubowych może zostać uszkodzony

W przypadku zbyt mocnego dokręcenia połączeń śrubowych za pomocą narzędzia (np. obcęgami) gwint może ulec uszkodzeniu.

Połączenia śrubowe dokręcać wyłącznie przy użyciu rąk.



na kurku dopływu wody (¾" = 26,4 mm):



na urządzeniu:



Odkręcić wąż z systemem Aquastop:



W celu odkręcenia węża z systemem Aquastop (jeśli występuje), przytrzymać wciśniętą dźwignię odblokowującą (jeśli występuje).

2. Ostrożnie odkręcić kurek dopływu wody i sprawdzić przy tym szczelność połączeń.

Połączenia śrubowe znajdują się pod ciśnieniem instalacji wodnej.

Podłączanie węża odprowadzającego wodę

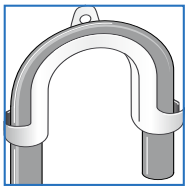
- Nie zaginać ani nie rozciągać węża odprowadzającego wodę.
- Różnica poziomów między powierzchnią ustawienia a odpływem: 55 - maks. 100 cm

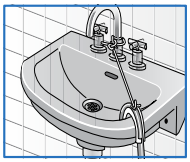
Odpływ do umywalki

⚠ **Ostrzeżenie!**
Ryzyko szkód wyrządzonych przez wodę!
Jeśli wysokie ciśnienie podczas odpompowywania wody spowoduje, że zaczepiony wąż odprowadzający wodę wypadnie z umywalki, wypływająca woda może spowodować szkody.
Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed wysunięciem się.

⚠ **Uwaga!**
Urządzenie może zostać uszkodzone!
Jeśli końcówka węża odprowadzającego wodę zostanie zanurzona w odpompowanej wodzie, może dojść do zasysania wody z powrotem do urządzenia!
- Korek spustowy nie może zamykać odpływu umywalki.
- Małe umywalki nie nadają się do tego celu.
- Podczas odpompowywania sprawdzić, czy woda odpływa wystarczająco szybko.
- Końcówka węża odprowadzającego wodę nie może być zanurzona w odpompowywanej wodzie!

Ułożenie węża odprowadzającego wodę :





ⓘ Uchwyt musi być zamontowany na samym końcu węża odprowadzającego wodę .

Odpływ do syfonu

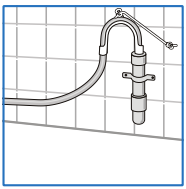
⚠ **Ostrzeżenie!**
Możliwość wystąpienia szkód wodnych!
Gdy podczas odpompowywania, na skutek wysokiego ciśnienia wody, wąż odpływowy zsunie się z przyłącza syfonu, wtedy odpompowywana woda może spowodować szkody wodne.
W miejscu podłączenia założyć opaskę zaciskową Ø 24-40 mm (handel specjalistyczny).



Przyłącze

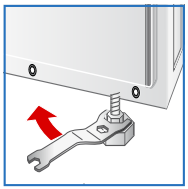
Odpływ do rury z tworzywa sztucznego z gumowym pierścieniem

⚠ **Ostrzeżenie!**
Ryzyko szkód wyrządzonych przez wodę!
Jeśli wysokie ciśnienie podczas odpompowywania wody spowoduje, że wąż odprowadzający wodę wypadnie z rury z tworzywa sztucznego, wypływająca woda może spowodować szkody.
Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed wysunięciem się.



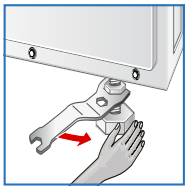
Podłączenie

Wypoziomowanie urządzenia



1. Za pomocą klucza płaskiego odkręcić nakrętkę kontrującą zgodnie z kierunkiem strzałki.
2. Sprawdzić i ewentualnie skorygować ustawienie pralki. Zmienić wysokość, obracając nóżki urządzenia.

i Wszystkie nóżki muszą stać stabilnie na podłożu.
Pralka nie może się chwiać!



3. Dokręcić nakrętkę kontrującą do obudowy.
W trakcie dokręcania przytrzymać nóżkę i nie zmieniać wysokości.

i
- Nakrętki kontrujące wszystkich nóżek urządzenia należy dokładnie przykręcić do obudowy!
- Bardzo głośna praca, wibracje i “chodzenie“ mogą być spowodowane nieprawidłowym ustawieniem pralki!

Podłączenie do sieci elektrycznej

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ **Ostrzeżenie!**
Śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem grozi śmiercią.
- Wtyczkę wyciągać z gniazdka chwytając tylko za obudowę – nie za przewód.
- Wtyczkę proszę wyciągać/wkładać tylko suchymi rękoma!
- Nigdy nie wyciągać wtyczki podczas pracy urządzenia.
- Pralkę podłączyć tylko do sieci prądu przemiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdko z bolcem ochronnym.
- Napięcie sieciowe i napięcie podane na pralce (tabliczka znamionowa) muszą się zgadzać.
- Parametry przyłącza oraz konieczne bezpieczniki podane są na tabliczce znamionowej.

Zapewnić, aby:
- wtyczka i gniazdko sieciowe były tego samego standardu.
- przekrój poprzeczny przewodów był wystarczający.
- system uziemiający był przepisowo zainstalowany.
- wymiana przewodu sieciowego (o ile konieczna) była przeprowadzona tylko przez wyspecjalizowanego elektryka. Zapasowy przewód sieciowy można nabyć poprzez serwis obsługi kienta.
- nie używano żadnych rozdzielaczy ani przedłużaczy.
- w przypadku zastosowania wyłącznika różnicowoprądowego stosować tylko typ z następującym znakiem: .
  Tylko ten znak gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.
- wtyczka sieciowa była zawsze dostępna.

Przed pierwszym praniem

Pralka została dokładnie sprawdzona przed opuszczeniem zakładu. W celu usunięcia ewentualnych pozostałości wody należy za pierwszym razem włączyć cykl prania **bez** wkładania bielizny.

i Pralkę należy prawidłowo ustawić i podłączyć, przestrzegając zaleceń zawartych w rozdziale*Ustawianie od*⟶ *Strona 25* .

1. Skontrolować stan urządzenia.

i Nigdy nie włączać uszkodzonej pralki. Skontaktować się z serwisem. ⟶ *Strona 24*

2. Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza (jeśli występuje).
3. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.
4. Odkręcić kurek dopływu wody.
5. Otworzyć pokrywę; upewnić się, że klapki bębna zostały prawidłowo zamknięte (nie wkładać bielizny!).
6. Wybrać program **Bawełna**.
7. Ustawić temperaturę **60 °C**.
8. Do przegródki **II** wsypać 1/3 dawki zwykłego środka piorącego, zalecanej przez producenta w przypadku lekkiego zabrudzenia.

i W celu uniknięcia tworzenia się piany stosować 1/3 zalecanej ilości środka piorącego. Nie stosować środków do prania wełny ani do tkanin delikatnych.

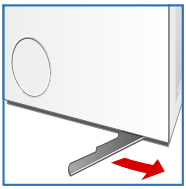
9. Zamknąć pokrywę.
10. Nacisnąć**Start**/Pauza.
11. Po zakończeniu programu ustawić programator na "Wył.".

Pralka jest teraz gotowa do pracy.

Transportowanie

Czynności przygotowawcze

1. Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
2. Zakręcić kurek dopływu wody.
3. Zdemontować wąż doprowadzający i odprowadzający wodę.
4. Odczekać, aż woda ostygnie, aby uniknąć oparzeń.
   Spuścić pozostałą wodę. *Konserwacja - zapchana pompa odprowadzająca wodę* ⟶ *Strona 19*



5. W celu ułatwienia transportu lekko wyciągnąć uchwyt z przodu urządzenia (w zależności od modelu). Ewentualnie pomóc sobie nogą, aby całkowicie wyciągnąć uchwyt.

Montaż zabezpieczeń transportowych

1. Ponownie zamontować zabezpieczenia transportowe.
2. Transportować urządzenie w pozycji pionowej.

Przed rozpoczęciem użytkowania:

- **bezwzględnie** usunąć zabezpieczenia transportowe! ⟶ *Strona 29*
- Ponownie ustawić uchwyt transportowy w pierwotnym położeniu.
- Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu: wlać do bębna 1 litr wody i włączyć program **Odpompowanie** lub **Kasowanie/Odpompowanie** (zależnie od modelu).

Indeks

C

Co robić w razie usterki?, 20
Czyszczenie
sita, 19
Syfon, 19
Zasobnik na środki piorące, 17

D

Dane techniczne, 26
Długości wężów i przewodów, 26

K

Koniec programu, 15
Konserwacja, 17
Bęben pralki, 17
Obudowa pralki/panel obsługi, 17

M

Montaż zabezpieczeń transportowych, 37

O

Ochrona środowiska, 7
Opakowanie, 7
Opis urządzenia, 11

P

Pielęgnacja, 17
Podłączenie do sieci elektrycznej, 35
Pojemnik na środki piorące, 11
Pranie
sortować, 12
Przerwanie
programu, 15
Przyłącze wody, 30
Dopływ wody, 30
Odpływ wody, 31

S

Serwis obsługi klienta, 24

U

Ustawienie, 27
Usuwanie kamienia, 17
Usuwanie przedmiotów spomiędzy bębna i ściany komory, 20
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem, 4

W

Włączanie
programu, 14
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy, 5
Wskazówki dotyczące oszczędnego użytkowania, 7
Wypoziomowanie urządzenia, 34
Wysłużone urządzenie, 7

Z

Zabezpieczenia transportowe
demontaż, 29
Zabezpieczenie przed dziećmi, 15
Zakres dostawy, 25
Zapchana pompa odprowadzająca wodę, 18
Zmiana
programu, 15

Gwarancja Aqua-stop

tylko dla urządzeń z Aqua-stopem

Dodatkowo do roszczeń z tytułu gwarancji w stosunku do placówki handlowej wynikających z umowy sprzedaży oraz dodatkowo do naszej gwarancji, świadczone jest odszkodowanie pod następującymi warunkami:

1. W przypadku wystąpienia szkód wodnych w wyniku usterki naszego systemu Aqua-stop, świadczone jest odszkodowanie dla prywatnych użytkowników.
2. Gwarancja odpowiedzialności obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
3. Warunkiem wysuwania roszczeń z tytułu gwarancji jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z Aqua-stopem zgodnie z naszą instrukcją. Obejmuje ona także prawidłowe przedłużenie Aqua-stopu (oryginalne wyposażenie dodatkowe).
4. Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów zasilających i armatur aż do przyłącza Aqua-stopu na kurku dopływu wody.
5. Zasadniczo urządzenia z Aqua-stopem nie wymagają nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy poprzez zamknięcie kurka dopływu wody.
6. Jedynie w przypadku dłuższego okresu nieobecności w mieszkaniu (np. kilkutygodniowy urlop), należy zakręcić kurek dopływu wody.

Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

PL 801 191 534

Adresy serwisów wszystkich krajów znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

pl (C-9403)
9000974637 501960000296